

# Ultramar

AGENCIA MARÍTIMA

1. Agents  
 ULTRAMAR AGENCIA MARITIMA LTDA  
 Caupolicán N° 488 2nd. Floor - Los Vilos - Chile  
 E-MAIL: losvilos@umard.cl  
 WEB: www.ultramar.cl

2. Vessel's name  
**ARIES MIZUKI**

4. Owners/Disponent Owners  
**NYK SUDAMERICA CHILE LTDA**

8. Cargo  
**42803,13 WMT COPPER CONCENTRATES IN BULK**

9. Charter Party

15. Bill of lading weight/quantity  
 BL 1 NANJING 10700,10 wmt  
 BL 2 FANGCHENG 10701,33 wmt  
 BL 3 NANJING 10699,11 wmt  
 BL 4 NANJING 10702,59 wmt

16. Outturn weight/quantity

17. Vessel arrived at Los Vilos drifting zone  
 26.01.26 / 23:00 HRS.

19. Notice of readiness tendered at Los Vilos Pilot Station  
 26.01.26 / 23:00 HRS.

21. Notice of readiness accepted  
 27.01.26 / 08:00 HRS.

3. Port  
**PUNTA CHUNGO**

5. Vessel berthed  
**PUNTA CHUNGO TERMINAL - LOS VILOS**

6. Loading commenced  
**27-01-2026 14:20 HRS**

7. Loading completed  
**29-01-2026 04:25 HRS**

9. Discharging commenced  
**NIL**

10. Discharging completed  
**NIL**

11. Cargo documents on board  
**29-01-2026 05:36 HRS**

12. Vessel sailed  
**29-01-2026 07:47 HRS**

14. Working hours/meal hours of

1' Shift 08:00 - 15:30 hrs  
 2' Shift 15:30 - 23:00 hrs  
 3' Shift 23:00 - 08:00 hrs

18. Arrivals bunkers  
**FO 458,63 MT/ DO 37,94 MT. / FW 336 MT. / BLLST 33.077 M3**

20. Departure bunkers  
**FO 457 MT // DO 37,84 MT. // FW 310 MT.// BLLST 4179 MT.**

**Details of daily working**

Date	Day	Hours worked		Hours stopped		1	Quantity load./ disch.	Remarks
		From	To	From	To			
JANUARY 25TH. 2025	SUNDAY			2136	---			EOSP
JANUARY 26TH. 2025	MONDAY			0000	2300			VESSEL CLEANING CARGO HOLDS AT LOS VILOS BEAM
				2300	----			VESSEL CLEANING CARGO HOLDS AT LOS VILOS BEAM
				2300	----			VESSEL APPROACHING TO LOS VILOS DRIFTING ZONE
JANUARY 27TH. 2025	TUESDAY			0000	0800			VESSEL APPROACHING TO LOS VILOS DRIFTING ZONE // NORT
				0800	----	1		VESSEL WAITING FOR BERTHING MANEUVER ACCORDING TO TERMINAL INSTRUCTIONS
				0800	----	1		VESSEL WAITING FOR BERTHING MANEUVER ACCORDING TO TERMINAL INSTRUCTIONS
				0800	0806	1		VESSEL ARRIVED TO LOS VILOS P/S
				0806	----	1		NOR ACCEPTED BY TERMINAL
				0806	0830	1		VESSEL WAITING FOR PILOT
				0830	----	1		PILOT ON BOARD FOR BERTHING MANEUVER
				0830	0842	1		VESSEL APPROACHING TO TERMINAL
				0842	0942	1		VESSEL DROPPED ANCHOR AT TERMINAL
				0942	1000	1		VESSEL ON BERTHING MANEUVER
				1000	----	1		FIRST LINE // ALL MADE FAST
				1000	1017	1		VESSEL WAITING FOR AUTHORITIES
				1017	----	1		VESEL WAITING FOR AUTHORITIES
				1017	1046	1		AUTHORITIES ON BOARD
				1046	----	1		INWARD CLEARANCE
				1046	1054	1		FREE PRATIQUE GRANTED
				1054	1140	1		VESSEL WAITING FOR TERMINAL SURVEYOR (AHK Co)
				1140	1420	1		TERMINAL SURVEYOR ON BOARD (AHK Co)
				1420	2204	1	10701,33 wmt	VESSEL WAITING FOR HOLDS INSPECTION
				2204	2234	1		HOLD INSPECTION BY TERMINAL SURVEYOR (AHK Co)
JANUARY 28TH. 2025	WEDNESDAY			2234	2359	1		SHIPPER TESTING LOADING SYSTEM
				0000	0137	1		COMMENCE LOADING OPERATION IN HOLD N°2 // CARGO HOLD N°2 COMPLETED
				0137	0243	1		SHIFTING FROM HOLD N°2 TO HOLD N°4
				0243	0657	1	10699,11 wmt	COMMENCE LOADING OPERATION IN HOLD N°4
				0657	0731	1		LOADING OPERATION IN HOLD N°4
				0731	1145	1	5696,71 wmt	SHIPPER TESTING LOADING SYSTEM
				1145	1227	1		RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°4 // CARGO HOLD N°4 COMPLETED
				1227	1313	1		SHIFTING FROM HOLD N°4 TO HOLD N°1
				1313	1435	1		COMMENCE LOADING OPERATION IN HOLD N°1
				1435	2034	1	9709,40 wmt	SHIFTING FROM HOLD N°1 TO HOLD N°5
				2034	2115	1		COMMENCE LOADING OPERATION IN HOLD N°5
				2115	2355	1	3979,27 wmt	SHIPPER TESTING LOADING SYSTEM
JANUARY 29TH. 2025	THURSDAY			2355	2359	1		RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°5
				0000	0042	1		SHIFTING FROM HOLD N°5 TO HOLD N°1
				0042	0115	1		RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°1
				0115	0241	1		SHIFTING FROM HOLD N°1 TO HOLD N°5
				0241	0305	1	993,19 wmt	RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°5
				0305	0339	1	1024,12 wmt	CLEANING BELT CONVEYOR
				0339	0425	1		RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°5 // CARGO HOLD N°5 COMPLETED
								SHIFTING FROM HOLD N°5 TO HOLD N°1
								RESUME LOADING OPERATION IN HOLD N°1 // CARGO HOLD N°1 COMPLETED
							42803,13 wmt	TOTAL CARGO LOADED ACCORDING TO SHORE SCALE
								AUTHORITIES ON BOARD
								OUTWARDS CLEARANCE
								P.O.B.
								SINLGE LINE UP
								CAST OFF FROM TERMINAL
								PILOT OFF
								COSP

General remarks:  
**MASTER'S COMMENT: - NO DELAYS ON SHIP ACENT**  
**- CARGO LOADED AC DEN SHORE SCALE**

Port and date  
**PUNTA CHUNGO 29-01-2026**

Name and signature (agents)  


Master's name and signature  
**MR. WALTER AMIÒN JERUSALEM**

Name and signature (for the Charterers/Shipper/Receivers)  
**MR. EUGENIO CARMONA ROJAS / PORT SHIPMENT SUPERVISOR**

A CP-07  
 STANDARD STATEMENTS OF PARTIALITY (SOP)  
 Recommended by the Baltic and International Maritime Conference  
 and the Federation of national associations of shipbrokers and agents (FONASBA)



JEFF OPERACIONES  
 MINERA LOS PELAMBRES  
 Puerto Punta Chungo  
 Los Vilos



# Ultramar

## AGENCIA MARÍTIMA

MV ARIES MIZUKI  
 PUNTA CHUNGO, LOS VILOS (CHILE).  
 JANUARY 29TH, 2025

MV ARIES MIZUKI		5	4	3	2	1
		NANJING	NANJING		FANGCHENG	NANJING
		10.702,59 wmt	10.699,11 wmt		10.701,33 wmt	10.700,10 wmt
		LOS PELAMBRES CU CONC	LOS PELAMBRES CU CONC		LOS PELAMBRES CU CONC	LOS PELAMBRES CU CONC

42.803,13 wmt

JEFE OPERACIONES  
 MINERA LOS PELAMBRES  
 Puerto Punta Chungo  
 Los Vilos

PORT SHIPMENT SUPERVISOR



MASTER



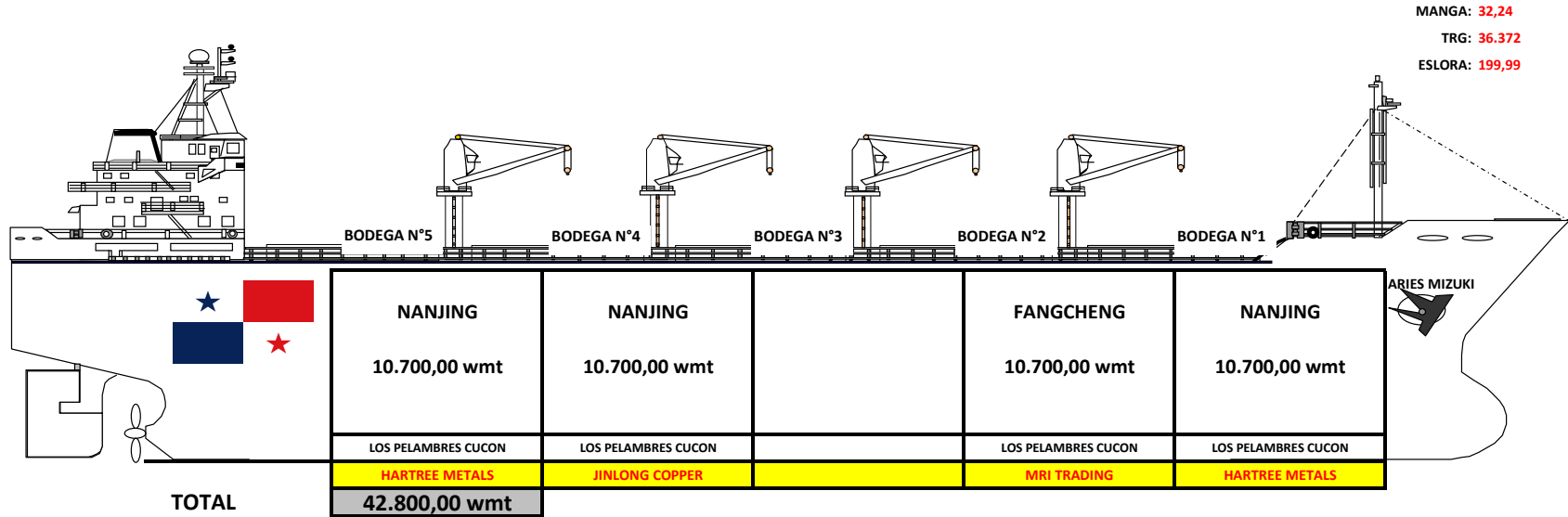
LOS 20  
 Stowage Plan



Last upgrade: 01/01/00

**ARIES MIZUKI**

**STOWAGE PLAN / LOADING SEQUENCE**



**Loading Sequence**

Sec	Hold	Wmt	Total sequence	Total loaded	Balance to go	Fecha / Hora
1°	2	10.700,00 wmt	22	01 al 22		
2°	4	10.700,00 wmt	22	23 al 44		
3°	1	5.700,00 wmt	12	45 al 56		
4°	5	9.700,00 wmt	20	57 al 76		
5°	1	4.000,00 wmt	8	77 al 84		
<b>DRAFT CHECK</b>						
6°	5	1.000,00 wmt	2	85 al 86		
7°	1	1.000,00 wmt	2	87 al 88		
		<b>42.800,00 wmt</b>		<b>00,00 wmt</b>	<b>42.800,00 wmt</b>	

OWNER & AGENT NYK SUDAMERICA CHILE LTDA ULTRAMAR		1. VESSEL NYK SUDAMERICA CHILE LTDA		2. PORT OF ISSUE PUNTA CHUNGO, CHILE		VOYAGE No. 4		ARRIVAL / DEPARTURE XXX 14. DEPARTURE DATE		PAGE No. 1 / 1		CARGO MANIFEST 266949	
3. FLAG Panamá		4. MASTER MR. WALTER AMION JERUSALEM		5. LOADING PORT / DISCHARGING PORT PUNTA CHUNGO, CHILE / Nanjing , China		13. FINAL DESTINATION		11. GROSS WEIGHT 10,702.590 WMT		12. VOLUME		15. FOR OFFICIAL USE OF OWNERS	
6. SHIPPER MINERA LOS PELAMBRES AV APOQUINDO 4001, OFICINA 1802, SANTIAGO, CHILE RUT: 96790240-3 CKRONERO@AMINERALS.CL PHONE: 56227987036		7. CONSIGNEE NYKARIMICHU264		9. NUMBERS & MARKS N/M		10. CARGO DESCRIPTION COMMODITY: LOS PELAMBRES COPPER CONCENTRATES							
TO ORDER JIANGXI COPPER COMPANY LTD. NO.7666 CHANG DONG AVENUE ,GAOXIN DISTRICT, NANCHANG CITY, JIANGXI, P. R. CHINA. TEL:+86 791-82710385 FAX: +86-791-82710284.													



MR. WALTER AMION JERUSALEM  
 17. MASTER OR AUTHORIZED OFFICER OR AGENT SIGNATURE

DATE OF ISSUE:  
 JANUARY 29TH, 2026

# MATE'S RECEIPT N° NYKARMCHU264

<b>VESSEL:</b> ARIES MIZUKI	<b>PORT OF LOADING:</b> PUNTA CHUNGO, CHILE
<b>DATE:</b> JANUARY 29TH, 2026	<b>PORT OF DISCHARGE:</b> Nanjing , China
<b>SHIPPER:</b> MINERA LOS PELAMBRES	

DESCRIPTION	QUANTITY
SAID TO BE  COMMODITY: LOS PELAMBRES COPPER CONCENTRATES  CLEAN ON BOARD: JANUARY 29TH, 2026	SAID TO WEIGH  10,702.590      WMT

\_\_\_\_\_  **MASTER** 



**ALS Inspection Chile SpA**

Limache 3405, Office 61

Viña del Mar, CHILE

**T** +56 32 2545 500

**Report:** VAP-2601-0214

**Date:** January 29, 2026

**HOLDS SEALING CERTIFICATE**

**M/V: ARIES MIZUKI**

IMO Number: 1049273

Flag : Panama

Port : Punta Chungo / Chile

This is to certify that following seals have been fitted on holds accesses upon loading completed.

Hold Nr.	1	Hold Nr.	2
Hatch covers	<b>N/A</b>	Hatch covers	<b>N/A</b>
Stevedores access Fwd	<b>N/A</b>	Stevedores access Fwd	<b>N/A</b>
Stevedores access Aft	<b>N/A</b>	Stevedores access Aft	<b>N/A</b>

Hold Nr.	3	Hold Nr.	4
Hatch covers	<b>N/A</b>	Hatch covers	<b>N/A</b>
Stevedores access Fwd	<b>N/A</b>	Stevedores access Fwd	<b>N/A</b>
Stevedores access Aft	<b>N/A</b>	Stevedores access Aft	<b>N/A</b>

Hold Nr.	5
Hatch covers	<b>ALS 00221</b>
Stevedores access Fwd	<b>ALS 00222</b>
Stevedores access Aft	<b>ALS 00223</b>

Seals fitted on hatch covers and Stevedore's access.



**VICTOR ALFARO A.**  
**ALS INSPECTION CHILE SPA**  
**SURVEYOR**



**Chief Officer or Captain**  
**M/V ARIES MIZUKI**